

## DU TEMPS POUR ÊTRE HEUREUX

Un homme de quarante ans perd son travail et se retrouve au chômage. Il se produit un chassé-croisé entre ce chômeur mal dans sa peau, sa maîtresse - une petite bourgeoise - et une jeune fille exubérante et fragile. Le chômage et la frustration sous le signe de l'humour, mais aussi un film sur l'intégrité personnelle.

## TIJD OM GELUKKIG TE ZIJN

Een veertigjarige man wordt ontslagen en moet gaan stempelen. Er ontstaat een wisselwerking tussen de werkloze, zijn kleinburgerlijke maîtresse en een uitbundige maar kwetsbare adolescente. Thema van de werkeloosheid en de frustratie echter onder het teken van de humor, maar ook een film over de persoonlijke integriteit.

## TIME TO BE HAPPY

A man aged 40 becomes unemployed - more free time, but bad news for his relationship with his middle-class mistress. He becomes friends with an exuberant but fragile young girl who has problems with her parents, and uses irony as a weapon in his fight against his new status. Unemployment viewed with humour, but also a film about personal integrity.

Un film de Frans Buyens

87' - vo Nederlands/Français - subtitles: Fr.-NI.-Eng. - colour - 4/3 - 1982

Film Production: Iris Films - Films LyDa  
DVD Production: Films LyDa

[WWW.BUYENSCHAGOLL.BE](http://WWW.BUYENSCHAGOLL.BE)

DVD Distribution:  
boomerang.pictures@skynet.be



DVD Distributie:  
buyens@filmfreaks.nl



La Cinémathèque royale, qui sauvegarde le patrimoine cinématographique belge, cautionne l'édition de ce DVD. Het Koninklijk Filmarchief, dat het Belgisch Filmpatrimonium veilig stelt, patroneert de uitgave van deze DVD.



Du temps pour être heureux



Jan Declair  
Noëlle Fontaine  
Eva Kant

dans un film de  
Frans Buyens

